

GRAGOATÁ

eISSN 2358-4114

Revista dos Programas de Pós-Graduação do Instituto de Letras

Estudos de Linguagem

janeiro-abril 2019

UNIVERSIDADE FEDERAL FLUMINENSE

48

GRAGOATÁ

n. 48

jan.-abr. 2019

Política Editorial

A Revista Gragoatá tem como objetivo a divulgação nacional e internacional de ensaios inéditos, de traduções de ensaios e resenhas de obras que representem contribuições relevantes tanto para reflexão teórica mais ampla quanto para a análise de questões, procedimentos e métodos específicos nas áreas de Língua e Literatura.

eISSN 2358-4114

Gragoatá	Niterói	v. 24	n. 48	p. 1-271	jan.-abr. 2019
----------	---------	-------	-------	----------	----------------

É proibida a reprodução total ou parcial desta obra sem autorização expressa dos editores.

<i>Editoras:</i>	Ida Alves (Estudos de Literatura) e Bethania Mariani (Estudos de Linguagem)
<i>Editora Assistente:</i>	Carla Portilho (Estudos de Literatura) e Mônica Maria Guimarães Savedra (Estudos de Linguagem)
<i>Organização:</i>	Vanise Gomes Medeiros (UFF) e Roberval Teixeira e Silva (Universidade de Macau)
<i>Projeto gráfico:</i>	Estilo & Design Editoração Eletrônica Ltda. ME
<i>Capa:</i>	Rogério Martins
<i>Coordenação de revisão:</i>	Glória Braga Onelley e Nadja Pattresi de Souza e Silva
<i>Revisão (português):</i>	Bárbara Siqueira Martins, Maria Clara Machado, Matheus Guarino Sant'Anna Lima de Almeida, Yuri dos Santos Nascimento, Caroline Monteiro, Conceição Almeida da Silva, Débora de Freitas Dias, Ivana Quintão de Andrade, Mykaelle Ferreira, Vânia Luiza Cirilo, Winston Carlos Martins Junior
<i>Assessoria Executiva:</i>	Elir Ferrari
<i>Diagramação:</i>	Mauro Corrêa Filho
<i>Periodicidade:</i>	Quadrimestral

Esta edição contou com o apoio da



Dados Internacionais de Catalogação na Publicação

G737 Gragoatá / Programas de Pós-Graduação do Instituto de Letras da Universidade Federal Fluminense.— n. 1 (1996) - . - Niterói : UFF, 1996.
v. il.

Semestral — 1996-2016
Quadrimestral — 2017-

A partir do número 36 de 2014, a publicação passa a ser somente online.
ISSN 2358-4114 (online) - ISSN 1413-9073 (impresso, até o nº 35/2013)

1. Literatura. 2. Linguística. I. Universidade Federal Fluminense. Programa de Pós-Graduação em Letras.

CDD 800

APOIO PROPI / UNIVERSIDADE FEDERAL FLUMINENSE

<i>Reitor:</i>	Sidney Luiz de Matos Mello
<i>Vice-Reitor:</i>	Antonio Claudio Lucas da Nóbrega
<i>Pró-Reitor de Pesquisa e Pós-Graduação e Inovação:</i>	Vitor Francisco Ferreira
<i>Diretora do Instituto de Letras:</i>	Ida Maria Santos Ferreira Alves
<i>Vice-diretora do Instituto de Letras:</i>	Telma Cristina de Almeida Silva Pereira
<i>Coordenadora da Pós-Graduação em Estudos de Linguagem:</i>	Mônica Maria Guimarães Savedra
<i>Vice-coordenadora da Pós-Graduação em Estudos de Linguagem:</i>	Silmara Cristina Dela da Silva
<i>Coordenador da Pós-Graduação em Estudos de Literatura:</i>	José Luís Jobim de Salles Fonseca
<i>Vice-coordenadora da Pós-Graduação em Estudos de Literatura:</i>	Renata Flavia da Silva

Editores Associados: André Dias, UFF
Claudete Daflon, UFF
Jacques Fontanille, Université de Limoges, França
Jussara Abraçado, UFF
Kenneth David Jackson, Yale University, EUA
Patrícia Neves Ribeiro, UFF
Renata Flavia da Silva, UFF
Silvio Renato Jorge, UFF
Telma Cristina Pereira, UFF

Comissão Editorial: Alessandro Zinna – Université de Toulouse, França
Ana Pizarro – Universidad de Santiago, Chile
Arnaldo Cortina – UNESP-Araraquara
Augusto Soares da Silva – Universidade Católica Portuguesa, Portugal
Bethania Sampaio Correia Mariani – UFF
Célia Pedrosa – UFF
Cláudia Poncioni – Université de Paris III – Sorbonne Nouvelle, França
Cleonice Berardinelli – UFRJ
Dermeval da Hora – UFPA
Eneida Leal Cunha – UFBA/PUC-Rio
Eneida Maria de Souza – UFMG
Erotilde Goreti Pezatti – UNESP-SJRP
Eurídice Figueiredo – UFF
Evanildo Béchara – UERJ
Freda Indursky – UFRGS
Hélder Macedo – King's College, Inglaterra
Henrique Montegudo – Universidad de Santiago de Compostela, Espanha
Jacqueline Authier-Revuz – Université Paris III, França
Jacqueline Penjon – Université de Paris III – Sorbonne Nouvelle, França
Jean Cristtus Portela – Universidade Estadual Paulista-Araraquara, Brasil
Jean-Marie Fournier – Université de Paris III – Sorbonne Nouvelle, França
José Carlos de Azeredo – UERJ
José Luiz Fiorin – USP
Kathrin Sartingen – Universitat Wien, Áustria
Konstanze Jungbluth – Europa-Universitat Viadrina Frankfurt (Oder), Alemanha
Laura Padilha – UFF
Leila Bárbara – PUC-SP
Lourenço de Rosário – Fundo Bibliográfico de Língua Portuguesa, Portugal
Luiz Amaral – University of Massachusetts, EUA
Luiz Francisco Dias – UFMG
Mabel Morana – Saint Louis University, EUA
Malcolm Coulthard – University of Birmingham, Inglaterra
Mrcia Maria Valle Arbx – UFMG
Mrcia Paraquet – UFBA
Marcos Antonio Siscar – UNICAMP
Marcus Maia – UFRJ
Margarida Calafate Ribeiro – Universidade de Coimbra, Portugal
Maria Angélica Furtado da Cunha – UFRN
Maria Eugnia Lamoglia Duarte – UFRJ
Maria Luiza Braga – UFRJ
Mariangela Rios de Oliveira – UFF
Marie-Anne Paveau – Université de Paris XIII – Sorbonne Nouvelle, França
Marlene Correia – UFRJ
Mieke Bal – Universiteit van Amsterdam, Holanda
Nádia Battela Gotlib – USP
Nlson H. Vieira – Brown University, EUA
Olinda Kleiman – Université de Paris III – Sorbonne Nouvelle, França
Regina Zilberman – UFRGS
Roberto G. de Almeida – Concordia University, Canadá
Roberto Vecchi – Universita degli Studi di Bologna, Itália
Roger Chartier – Collge de France, França
Rosa Maria Martelo – Universidade do Porto, Portugal
Ria Lemaire – Université de Poitiers, França
Silviano Santiago – UFF
Silvio Renato Jorge – UFF
Sírio Possenti – UNICAMP
Solange Vereza – UFF
Teun van Dijk – Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Espanha
Vera Menezes – UFMG
Vilma Aras – UNICAMP
Walter Moser – Université de Montréal, Canadá

Sumário

Volume 24 - Número 48 - jan.-abr. 2019

Apresentação: epistemologias e contemporaneidade	5
Roberval Teixeira e Silva e Vanise Medeiros	

Artigos

O nome da língua... Um modo de fazer	14
Amanda Scherer	

Língua, discurso, cultura: reflexões discursivas sobre o processo linguístico de atribuições de nomes (próprios?)	25
Phellipe Marcel da Silva Esteves	

A origem medieval da expressão <i>língua materna</i>: uma história contra a evidência de sentidos de um termo canônico na reflexão sobre a linguagem	50
José Edicarlos de Aquino	

O ensino da língua nacional no século XIX e a constituição da Gramatização brasileira: a produção de Antonio Alvares Pereira Coruja	75
Juciele Pereira Dias	

Portunhol: língua, história e política	95
Eliana Sturza	

Identidad y lengua en el ciberespacio: ¿existe una conciencia lingüística digital?	117
Juan Manuel López-Muñoz	

Transidiomaticity and transperformances in Brazilian queer rap: toward an abject aesthetics	136
Branca Falabella Fabricio e Luiz Paulo Moita-Lopes	

Língua de acolhimento e ensino de língua materna em periferias urbanas: uma reflexão discursiva	160
Fernanda Moraes d'Olivo e Raphael de Moraes Trajano	

Minha pátria é minha língua: a celebração do discurso monolíngue na revista <i>Vogue</i>	177
Fernando Zolin-Vesz, Alinee Silva dos Santos e Márcio César Cardoso	

Língua, memória de colonização e narratividade no século XIX	191
Olimpia Maluf Souza, Wellington Marques da Silveira e Ana Cláudia de Moraes Salles	

Epistemologias do “colonial” e da descolonização linguística (uma reflexão a partir de África)	208
Inocência L. S. Mata	

Por que a crioulização aconteceu no Caribe e não aconteceu no Brasil? Condicionamentos sócio-históricos	227
Dante Lucchesi	

Resenha

Temas de política linguística no processo de integração regional, una reseña	256
María Florencia Rizzo	

Colaboradores	266
---------------------	-----